

นิทรรศการผลงานศิลปกรรม ของกลุ่ม ๓๕°



Oriental Bazaar

EXHIBITION OF 35° GROUP

Rama IX Art Museum Foundation

คุณสุวดี - คุณปราศรัย รัชไชยบุญ ประธานเปิด
นิทรรศการผลงานศิลปกรรม กลุ่ม 35 ครั้งที่ 2
ณ. ห้องโถง ศูนย์การค้าโอเรียนเต็ลพลาซ่า กรุงเทพ

Art Exhibition of 35 Group
to be presided over by
Mr. Suwat - Mrs. Prasai Rachjaibun
At Lobby The Oriental Place

ศูนย์การค้า โอเรียนเต็ลพลาซ่า

ร่วมกับ

พีรศิลป์ แกลลอรี

จัดการแสดง นิทรรศการผลงานศิลปกรรมกลุ่ม 35

ORIENTAL PLAZA THAI HANDICRAFT CENTER

AND

PEERASIN GALLERY

(ORIENTAL PLAZA ROOM NO. 19)



มูลนิธิ
หอศิลป์แห่งรัชกาลที่ ๙
RAMA IX ART MUSEUM FOUNDATION

B-1007-1-0324

กลุ่ม 35°

กลุ่ม 35° เป็นการรวมตัวของผู้มีใจรักทางศิลป สมาชิกของกลุ่มเป็นอาจารย์ศิลป และผู้ที่เคยสอนศิลปอยู่ที่วิทยาลัยเทคโนโลยี ฯ วิทยาลัยเทคนิคภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จ.นครราชสีมา ได้ศึกษาและค้นคว้าในด้านนี้มาบ้างพอสมควร ทางกลุ่มจึงได้พยายามที่จะเผยแพร่ผลงานในด้านศิลป และจากความพยายามอันนี้ เราจึงได้จัดแสดงผลงานมาแล้วครั้งหนึ่งเมื่อปลายปี 2522 ณ สถาบันวัฒนธรรมเยอรมันฯ โดยมีจุดมุ่งหมายดังนี้

1. เพื่อเผยแพร่ผลงานการสร้างสรรค์ศิลปของสมาชิกในกลุ่มให้กว้างขวางยิ่งขึ้น
2. ส่งเสริมและสนับสนุนการสร้างสรรค์ผลงานศิลปให้เกิดคุณค่า
3. เป็นการสื่อสารอย่างใกล้ชิดต่อประชาชนทั่วไป ให้มีโอกาสได้ศึกษาและชื่นชมศิลปตามแนวทางที่เหมาะสม
4. เพื่อแลกเปลี่ยนทัศนคติในด้านศิลปกับศิลปิน และประชาชน อันจะได้นำมาเป็นข้อมูลเพื่อปรับปรุงผลงานในโอกาสต่อไป

และเพื่อให้เป็นไปตามจุดมุ่งหมายของกลุ่มที่ได้วางไว้ ในปีนี้ทางกลุ่มจึงได้จัดแสดงผลงานศิลปขึ้นเป็นครั้งที่ 2 โดยได้รับความร่วมมือจาก ศูนย์การค้า โอเรียนเต็ลพลาซ่า และ พิพิธภัณฑ์ ทางกลุ่มจึงหวังว่าการแสดงครั้งนี้คงสัมฤทธิ์ผลตามความมุ่งหมาย และขอขอบคุณแก่ผู้ที่มีความร่วมมือ และสนับสนุนกลุ่มและวงการศิลปของประเทศไทยให้เจริญรุ่งเรืองต่อไป.

กลุ่ม 35°

ศิลปิน กลุ่ม 35°

เทพศักดิ์ ทองนพคุณ
สุวิธ สติวิทยานันท์
จรูญ บุญสวน
ทรงพล ไชยะเดชะ
สมชาย เถาทอง
วัชรวิ วงศ์วัฒนอนันต์

ARTIST OF 35° GROUP

THEPSAKDI TONGNOPKOON
SUWIT SATITWITAYANAN
CHAROON BOONSUAN
SONGPOL CHAIYADECHA
SOMCHAI THAOTHONG
VATCHAREE VONGVATTANAANANTA

Rama IX Art Museum Foundation

ART EXHIBITION OF 35° GROUP
ORIENTAL PLAZA (THAI HANDICRAFT CENTER)

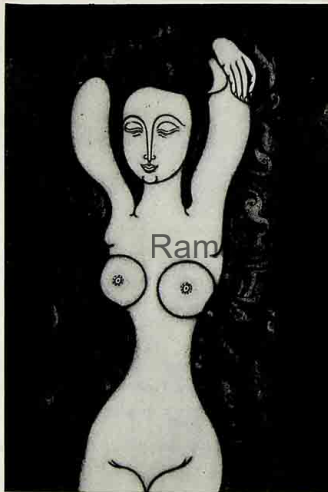
April 23 - May 23, 1981

การแสดงผลงานศิลปกรรม ของกลุ่ม 35° ครั้งที่ 2

ณ ศูนย์การค้าโอเรียนเต็ลพลาซ่า

23 เมษายน - 23 พฤษภาคม 2524

Thai Nude No.1 75 x 90 CM.



เทพศักดิ์ ทองนพคุณ

เกิด 4 ตุลาคม 2491 ที่จังหวัดชลบุรี

การศึกษา ศ.บ. (ภาพพิมพ์) มหาวิทยาลัยศิลปากร

ที่ทำงาน คณะออกแบบ วิทยาลัยเทคโนโลยี นครราชสีมา

การแสดงผลงาน

การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ

การแสดงศิลปกรรมบัวหลวง

การแสดงศิลปกรรมที่หอศิลป์พระศรี

การประกวดศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารกสิกรไทย

การแสดงผลงานศิลปกลุ่ม "ศิลปากร 20

การแสดงผลงานศิลป "กลุ่ม 35" ครั้งที่ 1

การแสดงศิลปกรรม ณ ประเทศญี่ปุ่น

การแสดงผลงาน ณ ประเทศฝรั่งเศส ครั้งที่ 27 (รางวัลเหรียญทองแดง, ภาพพิมพ์)

ความคิดสร้างสรรค์

ข้าพเจ้าแสดงออกทางความคิด อารมณ์ และความรู้สึก โดยอาศัยผลที่

เกิดจากปฏิกิริยาการประสานสัมพันธ์กันของรูปทรงทั้งสอง คือผู้หญิง

เปลือยกับสิ่งแวดล้อมเป็นสื่อแสดงอารมณ์และความรู้สึกทางสุนทรียภาพ

THEPSAKDI TONGNOPKOON

BORN October 4, 1948, Place : Chonburi

EDUCATION M.F.A. (Graphic Art) Silpakorn University

OFFICE Institute of Technology Nakornratchasima EXHIBITION

National Exhibition of Art
Bangkok Bank Art Exhibition

4th Anniversary of the Bhirasri Institute of
Modern Art



Art Exhibition of "Silpakorn 20" Group
1st Art Exhibition of "35 Group"
Contemporary Asian Art, 1980 in Japan
National Exhibition of Art 27th (Graphic
Brouze Medal)

INSPIRATION

I express my ideas, emotion and feeling
on the results of the reactions of both related
forms, the nude and its environments which
are used as the means expressing aesthetic
emotion

Mother and child No.1 wood



สุวิธ สถิตวิทยานันท์

เกิด 1 สิงหาคม 2486 ที่จังหวัดบุรีรัมย์

การศึกษา ศ.บ. (ประติมากรรม) มหาวิทยาลัยศิลปากร

ที่ทำงาน คณะออกแบบ วิทยาลัยเทคโนโลยี นครราชสีมา

การแสดงผลงาน

การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 24, 25

การแสดงศิลปกรรมครบรอบ 4 ปี หอศิลป์พระศรี

การประกวดศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารกสิกรไทย

การแสดงผลงานศิลปะ "กลุ่ม 35" ครั้งที่ 1

ความคิดสร้างสรรค์

ข้าพเจ้ามีความประทับใจในความสัมพันธ์ระหว่างแม่กับลูกเกี่ยวกับความ

รักความทะนุถนอม ซึ่งสามารถสะท้อนต่ออารมณ์ความรู้สึกได้อย่างลึกซึ้ง



Modern Art Museum Foundation

SUWIT SATITWITAYANAN

BORN August 1st, 1943, Place : Buriram

EDUCATION M.F.A. (Sculpture) Silpakorn University

OFFICE Institute of Technology Nakornratchasima
EXHIBITION

24th and 25th National Exhibition of Art
4th Anniversary of the Bhirasri Institute of
Modern Art

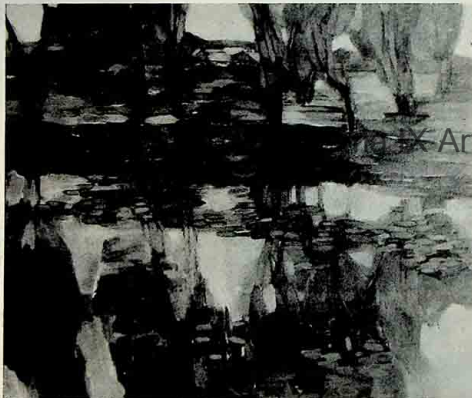
The Contemporary Art Exhibition of the
Thai Farmers Bank

1st Art Exhibition of "35 Group"

INSPIRATION

The relationship in terms of affection and loving care between a mother and child which evokes emotions and feeling forming heartfelt impression

Land Scape



จรูญ บุญสวน

เกิด 2481 ที่จังหวัดสิงห์บุรี

การศึกษา ศ.บ. (จิตรกรรม) มหาวิทยาลัยศิลปากร

ที่ทำงาน วิทยาลัยเทคโนโลยีฯ วิทยาเขตภาคพายัพ เชียงใหม่

การแสดงผลงาน

การแสดงผลงานศิลปกรรมแห่งชาติ

การแสดงผลงานศิลปกรรมบัวหลวง

การแสดงผลงานหอศิลป์พระศรี

การแสดงผลงานกลุ่ม "ศิลปากร 20"

การแสดงผลงาน "กลุ่ม 35" ครั้งที่ 1

ความคิดสร้างสรรค์

ข้าพเจ้ามีความประทับใจ สีในแสงและเงาของทิวทัศน์ตามธรรมชาติ

Art Museum Foundation

CHAROON BOONSUAN

BORN 1933 Place : Singburi

EDUCATION M.F.A. (Painting) Silpakorn University

OFFICE Institute of Technology Cheingmai

EXHIBITION

National Exhibition of Art

Bangkok Bank Art Exhibition

4th Anniversary of the Bhirasri Institute of Modern Art

Art Exhibition of "Silpakorn 20" Group

1st Art Exhibition of "35" Group "

INSPIRATION

Colour in Light and Shade of Landscape

Erotic composition 90 x 125 CM.



Rama IX Art Museum Foundation



8322
ทรงพล ไชยเดชะ

เกิด 2492 ที่กรุงเทพมหานคร

การศึกษา Kunstademie Dusseldorf, W. Germany.

bie Prof-Kohler-Achenbach

1975 Winteransstellung Dusseldorf, W. Germany.

1976 Nachbarschaft Dusseldorf, W. Germany.

1976 Einzelsstellung im clou, Dusseldorf, W. Germany.

ความคิดสร้างสรรค์

รูปทรงทางสรีระวิทยา เป็นพื้นฐานในการสร้างสรรค์รูปทรงใหม่ๆ
โดยใช้สีสดตัดกับเนื้อที่ว่าง เพื่อเน้นรูปทรงให้เด่นชัด

SONGPOL CHAIYADECHA

BORN 1949 Place : Bangkok

EDUCATION Kunstademie Dusseldorf, with
Prof-Kohler-Achenbach

EXHIBITION

1975 Winteransstellung Dusseldorf, W. Germany.

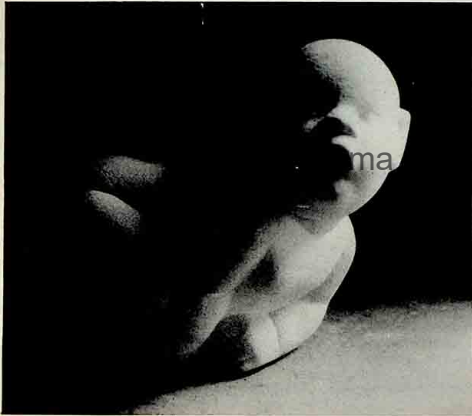
1976 Nachbarschaft Dusseldorf, W. Germany.

1976 Einzelsstellung im Clou, Dusseldorf,
W. Germany.

INSPIRATION

A physiological form is based on the creation
of newforms by applying pure colours con-
trasting with the paticular space in order
to emphasize the form.

Innocent No.4



สมชาย เถาทอง

เกิด 18 พฤศจิกายน 2495 ที่กรุงเทพมหานคร

การศึกษา ศ.บ. (ประติมากรรม) มหาวิทยาลัยศิลปากร

ที่ทำงาน คณะออกแบบ วิทยาลัยเทคโนโลยี นครราชสีมา

การแสดงผลงาน

การแสดงผลปกรรณแห่งชาติ

การประกวดศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารกสิกรไทย

การแสดงผลงานศิลปะของ "กลุ่ม 35" ครั้งที่ 1

การแสดงผลปกรรณที่หอศิลป์พระศรี

การแสดงผลปกรรณ ณ ประเทศญี่ปุ่น

ความคิดสร้างสรรค์

ต้องการแสดงรูปทรง ชีวติ เนื้อหา ที่แสดงถึงความอิสระ ไม่เพียงสา
ของเด็ก



SOMCHAL THAOTHONG

BORN November 18, 1952 Place : Bangkok

EDUCATION B.F.A. (Sculpture) Silpakorn Uni-
versity

OFFICE Institute of Technology Nakornratchasima
EXHIBITION

National Exhibition of Art

The Contemporary Art Exhibition of The
Thal Farmers Bank

1st Art Exhibition of "35 Group"

4th Anniversary of the Bhirasri Institute of
Modern Art

Contemporary Asian Art, 1980 in Japan

INSPIRATION

Structure, Life and Content of Children

Senerity 58 x 80 CM.



V017
วัชร วงศ์วัฒนอนันต์

เกิด 20 ตุลาคม 2498 ที่กรุงเทพมหานคร

การศึกษา ศ.บ. (ภาพพิมพ์) มหาวิทยาลัยศิลปากร

ที่ทำงาน คณะออกแบบ วิทยาลัยเทคโนโลยีฯ นครราชสีมา

การแสดงผลงาน

การแสดงผลศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 24,25

การประกวดศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารกสิกรไทย

การแสดงผลงานศิลปกรรมที่ฮ่องกง

การแสดงผลศิลปกรรม ณ ประเทศญี่ปุ่น

ความคิดสร้างสรรค์

ข้าพเจ้าสร้างงานจากความเชื่อทางศาสนา อันเป็นสิ่งแสดงถึงความสงบสุขของชีวิต ซึ่งเป็นสิ่งพุทธศาสนิกชนยึดเหนี่ยวจิตใจ

Art Museum Foundation

VATCHAREE VONGVATTANAANTA

BORN October 20, 1955, Place : Bangkok

EDUCATION B.F.A. (Graphic Art) Silpakorn University

OFFICE Institute of technology Nakornratchasima

EXHIBITION

24th and 25th National Exhibition of Art
The Contemporary Art Exhibition of the
Farmers Bank
Art Exhibition in Hongkong
Contemporary Asian Art, 1980 in Japan

INSPIRATION

The peaceful happiness of Buddhism

ผลงานที่เข้าร่วมแสดง

นายเทพศักดิ์ ทองนพคุณ

Thepsakdi Tongnoppkoon

1. ความสัมพันธ์ระหว่างรูปทรงผู้หญิงเปลือยกับสิ่งแวดล้อม
หมายเลข 1 75 x 90 CM.
Relationship between The Nude Form and its Environment
No.1
2. ความสัมพันธ์ระหว่างรูปทรงผู้หญิงเปลือยกับสิ่งแวดล้อม
หมายเลข 2 75 x 90 CM.
Relationship between the Nude Form and its Environment
No.2
3. ความสัมพันธ์ระหว่างรูปทรงผู้หญิงเปลือยกับสิ่งแวดล้อม
หมายเลข 3 75 x 90 CM.
Relationship between the Nude Form and its Environment
No.3
4. ความสัมพันธ์ระหว่างรูปทรงผู้หญิงเปลือยกับสิ่งแวดล้อม
หมายเลข 4 75 x 90 CM.
Relationship between the Nude Form and its Environment
No.4
5. "ผู้หญิงเปลือยกับผ้าห่มสีชมพู" 75 x 90 CM.
"Nude with Pink Blanket"
6. Thai Nude No.1 75 x 90 CM.
7. Thai Nude No.2 75 x 90 CM.
8. Thai Nude No.3 75 x 90 CM.

นายสุวิธ สถิตวิทยานันท์

Suwit Satitwitayanant

1. แม่กับลูก 1 (ไม้) 60 CM.
Mother and child No.1 (wood)
2. แม่กับลูก 2 (ไม้) 60 CM.
Mother and child No.2 (wood)
3. แม่กับลูก 3 (ไม้) 60 CM.
Mother and child No.3 (wood)
4. แม่กับลูก 4 (สำริด) 40 CM.
Mother and child No.4 (Bronze)
5. ความสิ้นหวัง (ไม้) 60 CM.
(Suffering wood)
6. มนุษยชาติ (ไม้) 80 CM.
(Humanism, wood)

นายจรูญ บุญสวน

Charoon Boonsuan

1. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 1
2. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 2
3. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 3
4. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 4
5. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 5
6. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 6
7. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 7
8. ทิวทัศน์ ริมน้ำ 90 x 105 CM.
Land scape 8

นายทรงพล ไชยเดชะ

Songpol Chaiyadecha

1. "Erotic Composition No.15" 90 x 125 CM.
2. "Erotic Composition NO.16" 90 x 125 CM.
3. "Erotic Composition No.17" 90 x 125 CM.
4. "Erotic Composition No. 18" 90 x 125 CM.
5. "Erotic Composition No. 19" 90 x 125 CM.
6. "Erotic Composition No. 20" 90 x 125 CM.
7. "Erotic Composition No. 21" 90 x 125 CM.